

Pučko otvoreno učilište
Grada Rovinja - Rovigno



Università popolare aperta
della Città di Rovinj - Rovigno

IZVJEŠĆE O RADU ZA 2017. GODINU

Rovinj, siječanj 2018. godine

Klasa: 400-09/18-01/01
Urbroj: 2171-01-21-18-01

SADRŽAJ

1. Sadržaj.....	2
2. Uvodne napomene.....	3
3. Kulturna djelatnost.....	5
4. Obrazovna djelatnost.....	10
5. Kino-prikazivačka djelatnost.....	13
6. Izložbena djelatnost	14
7. Ostale djelatnosti	15
8. Financijski pokazatelji poslovanja.....	16
9. Investicijska djelatnost	16
10. Posebne napomene.....	18

PRIVICI:

1. TAB. BR. 1: Statistički prikaz glazbeno-scenske djelatnosti POU-a za 2017. godinu;
2. TAB. BR. 2: Statistički pokazatelji kino-prikazivačke djelatnosti za 2017. godinu te usporedba s 2016. godinom;
3. TAB. BR. 3: Analitički prikaz prihoda i rashoda POU-a za 2017. godinu te usporedba s 2016. godinom;

UVODNE NAPOMENE

Programi Pučkog otvorenog učilišta Grada Rovinja (u daljnjem tekstu: Učilište), u 2017. godini odvijali su se kroz slijedeće djelatnosti:

- **kulturna djelatnost:**
 - programi Učilišta (kazališne predstave za odrasle i djecu, koncerti sl.),
 - posebni projekti POU-a,
 - gradske manifestacije,
 - posebni gradski programi,
 - republički i županijski programi,
 - ostale manifestacije

- **obrazovna djelatnost:**
 - jezični tečajevi,
 - tečajevi stručnog osposobljavanja,
 - kreativne radionice,
 - stručna predavanja
 -

- **kino-prikazivačka djelatnost**
 - filmske projekcije
 - filmska edukacija

- **izložbena djelatnost**
 - samostalne i skupne izložbe

Kadrovi

Tijekom 2017. godine kadrovska struktura zaposlenika se promijenila u odnosu na 2016. godinu zbog činjenice da je kućni majstor koji je radio u multimedijalnom centru i Gradu i bio gradski zaposlenik s 8.11.2017. postao zaposlenik POU-a. Zbog povećanog obima poslova zaposlena je voditeljica prevoditeljske i izdavačke djelatnosti od 1.12.2017.

- ravnatelj (VSS)	1
- voditelj obrazovne djelatnosti, posebnih projekata i PR (VSS)	1
- voditelj kulturne djelatnosti (VSS)	1
- voditelj prevoditeljske i izdavačke djelatnosti (VSS)	1
- voditelj fin. računovodstvenog poslovanja (VŠS)	1
- tajnik administrator (SSS)	1
- kućni majstor - tehničar (SSS-KV)	2
- spremač (NSS-SSS)	2 + 1

2017. godina odvijala se u znaku zacrtanih i planiranih smjernica programa Učilišta, a u skladu s postojećim financijskim sredstvima.

Pučko otvoreno učilište Grada Rovinja krovna je kulturna institucija grada, te svoje postojanje bilježi od 1955.

KULTURNA DJELATNOST

Kulturna djelatnost predstavlja sigurno najprisutniji i u očima šire javnosti, najeksponiraniji segment u radu Učilišta. U toku 2017.godine, kroz programe Učilišta, gradske manifestacije, posebne gradske programe i republičke programe, ostvareno je **sveukupno preko 350 programa**. U nizu ostalih programa prisustvo Učilišta ogleđa se kroz suorganizaciju, tehničku suradnju, najam kazališta i multimedijalnog centra, opreme, službenog vozila i druge oblike suradnje.

Kreirajući kulturni program za 2017. godinu razmišljalo se o nekoliko bitnih činjenica, kao što su:

1. **Kvaliteta programa:** programi Učilišta odabiru se i kreiraju tako da tvore prepoznatljiv kulturni identitet grada. Pri tom se posebna pažnja pridaje kako odabiru vrhunskih domaćih i stranih izvođača, tako i mladim i neafirmiranim umjetnicima koji trebaju podršku u vlastitom profiliranju.
2. **Raznovrsnost programa:** karakteristika kulturne djelatnosti je raznovrsnost koja svjedoči o našoj težnji da zadovoljimo kulturne potrebe različitih kategorija publike, te da ne zanemarimo ni jedan vid stvaralaštva.
3. **Programska dinamika:** kontinuitet kulturnih zbivanja kroz čitavu godinu je jedan od prioriteta Učilišta. Svaki mjesec uključuje kazališnu predstavu, koncertni i književni program, stručno predavanje, filmske projekcije. Izuzetak je kulturno ljetovanje koje u skladu sa specifičnim uvjetima turističkog mjesta i promjenama u broju i vrsti publike obiluje drugim tipom kulturnih događanja.

Sav se kulturni program, kako je to i Gradskim proračunom predviđeno, odvijao kroz ove skupine manifestacija:

1. Programi učilišta - (kazališne predstave, koncerti, izložbe, tribine, predavanja, edukacija i stvaralaštvo mladih). U tom segmentu ima realiziranih preko 100 programa (time da neki projekti unutar sebe imaju više raznovrsnih programa) za čiju je organizaciju utrošeno **517.976,00 kuna**, iz **Gradskog proračuna 384.476,00 kuna**, a iz **vlastitih sredstava 117.000,00 kuna** (uključena i sredstva sponzora), **Ministarstvo kulture i Istarska županija** financirali su programe s **16.500,00 kuna**.

2. Gradske manifestacije - (Karneval 19.820,62 kn, Dani Mirka Kovača 20.000,00 kn, Dan Grada Rovinja i blagdan Sv. Eufemije 202.764,53kn, Dječji tjedan 23.536,58 kn i Božićno novogodišnji blagdani 22.662,44 kn) - sve su realizirane u skladu s postavljenim planovima i zaključcima osnivača i ostvareni su troškovi od ukupno **288.784,17 kuna**.

3. Posebni gradski programi - (Kulturno ljetovanje s koncertnim programom, nastupi udruga i folklornih grupa, plesnih skupina i drugi ljetni programi) - trošak ovih manifestacija iznosi **65.044,16 kuna**.

4. Republički i županijski programi - tu skupinu manifestacija predstavljaju «Šoljanovi dani» i „Blitz – festival izvedbenih umjetnosti“. Na ove manifestacije, koje financiraju Ministarstvo kulture, Istarska županija i Grad Rovinj te manji sponzori, utrošeno je **51.869,13 kuna**.

Strukturu programa sačinjavale su:

1. **kazališne predstave za djecu i odrasle na hrvatskom i talijanskom jeziku**
2. **glazbeni programi**
3. **posebni projekti**
4. **ostale manifestacije**

1. KAZALIŠNE PREDSTAVE ZA DJECU I ODRASLE NA HRVATSKOM I TALIJANSKOM JEZIKU

Tijekom 2017. godine organizirano je dvadeset i šest (26) kazališnih gostovanja predstava za djecu i odrasle na hrvatskom i talijanskom jeziku u vidu produkcije, organizacije i suorganizacije kako slijedi u prilogu.

ANALITIČKI PRIKAZ PROGRAMSKE DJELATNOSTI POU-a ZA 2017. GODINU

Tabela br 1.: Prikaz kulturne djelatnosti POU-a za 2017. godinu - kazališne predstave, manifestacije;

KAZALIŠNE PREDSTAVE ZA ODRASLE				
	Datum	NAZIV	IZVOĐAČ	MJESTO DRŽAVANJA
1.	2.2.	Nino Škrabe: Malo morgen	Kazalište Knap, Zagreb	Kazalište Gandusio
2.	6.2.	Kazališna predstava na talijanskom jeziku: Runko, Boscaro, Di Stefano: Izlazak-petoknjižje#2	Talijanska drama HNK „Ivan pl.Zajc“ Rijeka	Kazalište Gandusio
3.	9.3.	Marius von Mayenburg: Zbunjoza	Playdrama i Gradsko kazalište mladih Split	Kazalište Gandusio
4.	21.4.	Ivo Andrić: Prokleta Avlija	Kazalište slijepih i slabovidnih "Novi život" Zagreb	Kazalište Gandusio
5.	26.4.	Miro Gavran: Parovi	Teatar Gavran, Zagreb	Kazalište Gandusio
6.	11.5.	Miroslav Krleža&Arsen Dedić: Na zlu putu	Glumačka družina Histron, Zagreb	Kazalište Gandusio
7.	9.6.	Antonia Baehr: Abecedarium Bestiarum (DE)	Blitz Festival	Multimedijalni centar
8.	26.10.	Mario Kovač: Muškarci.hr	Teatroman i Satiričko kazalište Kerempuh, Zagreb	Kazalište Gandusio
9.	20.11.	Rene Bitorajac: 5Žena.com	Teatroman i Satiričko kazalište Kerempuh, Zagreb	Kazalište Gandusio
10.	25.11.	NOĆ KAZALIŠTA: Stand up komedija - Studio Smijeha (Marina Orsag, M. Dejanović, S. Turković, T. Primorac)	Studio Sretna lubenica	Multimedijalni centar
11.	7.12.	Kazališna predstava na talijanskom jeziku: „Taj prokleti rendes“ i „Smrt? Ne, hvala!“	Dramska grupa mladih Zajednice Talijana „Pino Budicin“ Rovinj-Rovigno	Kazalište Gandusio
12.	12.12.	Kazališna predstava na talijanskom jeziku: Mario Fratti: Šest strastvenih žena	Talijanska drama HNK Ivana pl.zajca Rijeka i Florian Metateatro, Pescara	Kazalište Gandusio
KAZALIŠNE PREDSTAVE ZA DJECU I MLADE				
	Datum	NAZIV	IZVOĐAČ	MJESTO DRŽAVANJA
1.	30.1.	Kazališna predstava na talijanskom jeziku: Giorgio Amodeo: Čuvaj se vuka ili Crvenkapica	Talijanska drama HNK „Ivan pl.Zajc“ Rijeka	Kazalište Gandusio
2.	6.2.	Kazališna predstava na talijanskom jeziku: Runko, Boscaro, Di Stefano: Izlazak-petoknjižje#2	Talijanska drama HNK „Ivan pl.Zajc“ Rijeka	Kazalište Gandusio
3.	9.2.	Ivan Kušan: Ljubav ili smrt	Dječje kazalište „Smješko“, Zg.	Kazalište Gandusio
4.	30.3.	Milena Bogavac: Pola Pola	Teatar Exit, Kazališna družina Pinklec, Teatar Poco Loco, Zg.	Kazalište Gandusio
5.	3.4.	Silvija Šesto: Bum Tomica	Kazalište „Mala scena“Zagreb	Kazalište Gandusio
6.	6.4.	Braća Grimm: Stoliću, prostri se!	Dječje kazalište Dubrava, Zagreb	Kazalište Gandusio
7.	8.6.	Peter Kus: Sound Kitchen (SLO)	Blitz Festival	Kazalište Gandusio
8.	11.9.	Dina Vukelić i Nina Horvat: Pazi.mazi voli	Kazalište Mala scena, Zagreb	Kazalište Gandusio
9.	3.10.	Anja Pletikosa: Gospođica Neću	Kazalište Scena Gorica	Kazalište Gandusio
10.	6.10.	D. Jelačić Bužimski: Sportski život letećeg Martina	Kazalište Mala scena, Zagreb	Kazalište Gandusio
11.	23.11.	Jozo Bozo: Fantastičan dan	Magic studio Jozo Bozo, Zg.	Kazalište Gandusio
12.	7.12.	Kazališna predstava na talijanskom jeziku: „Taj prokleti rendes“ i „Smrt? Ne, hvala!“	Dramska grupa mladih Zajednice Talijana „P. Budicin“	Kazalište Gandusio

13.	7.12.	Petra Radin (prema motivima E.C. Segar): Hrabri mornar	Tvornica lutaka, Zagreb	Kazalište Gandusio
14.	12.12.	Kazališna predstava na talijanskom jeziku: Mario Fratti: Šest strastvenih žena	Talijanska drama HNK Ivana pl.Zajca Rijeka, Florian Metateatro, Pescara	Kazalište Gandusio
15.	17.12.	Spektakl na ledu: Neobična ledena čarolija	Klizački klub Medo, Zagreb	Klizalište

MANIFESTACIJE

	Datum	NAZIV	IZVOĐAČ	MJESTO DRŽAVANJA
1.	25.2.	Karnevalska povorka	Rovinjski vrtići i škole, Limena glazba, Mažoretkinje Grada Rovinja, rovinjske udruge	Trg m. Tita
2.	8.-9.6.	Blitz festival- festival izvedbenih umjetnosti	Blitz festival	MMC i kazalište A. Gandusio
3.	Srpanj i kolovoz	Kulturno ljeto	Rovinjske udruge i KUD-ovi	Trg m. Tita
4.	14.- 16.9.	Program povodom obilježavanja Dana grada – Blagdan sv. Eufemije	Rovinjski izvođači, glazbeni sastav Neno Belan i Fiumens, Rijeka	Trg m. Tita
5.	2.-6.10.	Dječji tjedan	Rovinjski vrtići i škole, Matica hrvatska Rovinj, kazalište Scena Gorica i Mala scena Zagreb	A. Gandusio, Trg m. Tita, MMC
6.	Prosinac	Božićno-novogodišnji program	Zbor učenika osnovne glazbene škole pri oš V. Nazora, baletni studio za djecu Allegro POU-a	MMC, kazalište, POU

KONCERTI

	Datum	NAZIV	ORGANIZATORI	MJESTO DRŽAVANJA
1.	13.2.	Tamara Obrovac - TransAdriatic quartet T. Obrovac, glas i skladbe / S. Battaglia, klavir/ S. Maiore, kontrabas / K. Levačić, bubnjevi	POU Grada Rovinj-Rovigno	Multimedijalni centar
3.	13.- 14.5.	KONCERT: EXTREME BEETHOVEN Uz 190. obljetnicu smrti / U susret 250. obljetnici rođenja Ludwiga van Beethovena Goran Končar, violina (Hrvatska) Sadakatsu Tsuchida, klavir (Japan)	POU Grada Rovinj-Rovigno	Multimedijalni centar
4.	17.5.	Rovinj Spring Jazz: MATIJA DEDIĆ- klavir, ŠIMUN MATIŠIĆ- vibrafon	POU Grada Rovinj-Rovigno	Multimedijalni centar
5.	18.5.	Rovinj Spring Jazz: B's FUNstallation Z. Bajević – truba, M. Hauser – trombon, L. Žužić – klavir, M. Bačić – saks, G. Rukavina – bas, A. Bernobić – bubanj	POU Grada Rovinj-Rovigno	Multimedijalni centar
6.	19.5.	Rovinj Spring Jazz: THANA ALEXA PROJECT Thana Alexa – vokal, C. Staaf – klavir, N. Wiesenberg – kontrabas, F. Ciniglio - bubnjevi	POU Grada Rovinj-Rovigno	Multimedijalni centar

GLAZBENI POUČAK – CIKLUS EDUKATIVNIH KONCERATA

	Datum	NAZIV	ORGANIZATORI	MJESTO DRŽAVANJA
1.	15.3.	VERDI I „LA TRAVIATA“ Mila Soldatić, sopran i Aleksandra Santin Golojka, klavir	HDGU Istarski pododbor, Pula i POU Grada Rovinj-Rovigno	Multimedijalni centar
2.	5.4.	ŽIVOTINJSKO CARSTVO U SVIJETU GLAZBE The Botrill Piano Duo	HDGU Istarski pododbor, Pula i POU Grada Rovinj-Rovigno	Multimedijalni centar
3.	10.5.	OD DVORSKIH PA DO KINO DVORANA Puhački orkestar mladih Glazbena škola, Pula; Dirigent: Denis Goldin	HDGU Istarski pododbor, Pula i POU Grada Rovinj-Rovigno	Multimedijalni centar
4.	20.9.	GLAZBENI DOŽIVLJAJ MEDITERANA Neven Bulat, gitara	HDGU Istarski pododbor, Pula i POU Grada Rovinj-Rovigno	Multimedijalni centar
5.	18.10.	ZAČARANI KLAVIR Tamara Jurkić Sviben, klavir	HDGU Istarski pododbor, Pula i POU Grada Rovinj-Rovigno	Multimedijalni centar
6.	15.11.	VIOLONČELO I DVORÁK Jurić Chiara, glasovir / Fabio Jurić, violončelo	HDGU Istarski pododbor, Pula i POU Grada Rovinj-Rovigno	Multimedijalni centar

LJETNI FESTIVAL ROVINJ				
	Datum	NAZIV	ORGANIZATORI	MJESTO DRŽAVANJA
1.	3.9.	KONCERT: VEČER KOMORNIH BISERA Oriana Vozila, sopran; Ronald Braus, bariton; Samanta Stell, flauta; Aleksandra Golojka, klavir Organizator: Ljetni festival Rovinj	Ljetni festival Rovinj, POU Grada Rovinj-Rovigno	Multimedijalni centar

GLAZBENI POUČAK

Ciklus edukativnih koncerata Glazbeni poučak namijenjen je učenicima osnovnih i srednjih škola, ali i široj publici. Za trajanja školske godine, u poslijepodnevnom terminu (u 18 sati) održano je šest koncerata u trajanju od 45 do 60 min. koji kroz komunikaciju izvođača i publike predstavljaju odabrani glazbeni pojam, razdoblje, skladatelja, instrumente... Koncerti si iz godine u godinu sve bolje posjećeni a model projekta preuzet je i u Gradu Puli što govori da se projekt razvija u pravom smjeru. Koncerti su medijski dobro popraćeni te se projekt može pratiti putem stranica POU Grada Rovinja kao i facebook stranice Glazbeni poučak - Teorema musicale.

Kroz ovaj projekt sustavno se radi na stvaranju buduće publike, pruža edukacija slušanja te potiče razumijevanje i doživljavanje glazbe bliskim susretima sa glazbenicima. Ciklusom održavamo kontinuitet glazbene kulturne ponude s važnim ciljem stvaranja navike posjećivanja koncerata klasične glazbe i glazbene ponude općenito.

Autorice projekta su Nataša Dragun, Tatjana Mesar i Aleksandra Golojka a ostvaruje u suradnji s IHDGU-om. Izlaganja su dvojezična a koncerte je posjetilo više stotina učenika svih rovinjskih osnovnih i srednjih škola i članova raznih udruga ali i nakolicina sugrađana te turista.

OSTALE MANIFESTACIJE

POU je bilo organizator, suorganizator i koordinator raznolikih programa pa izdvajamo :

Gradske manifestacije - Karneval, Valentinovo, Dan Grada Rovinja blagdan i Sv. Eufemije, Dječji tjedan, Međunarodni dan borbe protiv raka dojke, Međunarodni dan osoba s invaliditetom i Božićno novogodišnji blagdani; **Posebni gradski programi** - Kulturno ljeto s koncertnim programom, nastupi folklornih grupa, plesnih skupina. **Multimedijalni centar** je pored svoje redovne djelatnosti ugostio i brojne stručne skupove na županijskoj i internacionalnoj razini, humanitarne manifestacije.

OBRAZOVNA DJELATNOST

Cjelokupni se raspon rada Obrazovne djelatnosti Pučkog otvorenog učilišta grada Rovinja odvijao tijekom 2017. godine kroz ove cjeline:

1. **Tečajevi stranih jezika;**
2. **Kreativno-edukativne radionice;**
3. **Programi tjelovježbe;**
4. **Verificirani programi stručnog osposobljavanja/usavršavanja s pravom upisa u radnu knjižicu kao zanimanje;**
5. **Ostali programi.**

TEČAJEVI STRANIH JEZIKA

U proljetnom ciklusu 2017. godine (od veljače do lipnja) uspjele su se održati **šest (6) grupa** verificiranih tečajeva jezika s ukupno upisanih **trideset i četiri (34) polaznika**.

Njemački A1.1 (8 polaznika)

Njemački A1.2. (4 polaznika)

Engleski A2.1 (6 polaznika)

Talijanski A1.1. (5 polaznika)

Talijanski A1.2 (5 polaznika)

Hrvatski A1.1. (7 polaznika)

U proljetnom je ciklusu pokrenut i tečaj učenja **engleskog jezika za iznajmljivače** s ukupno **tri (3) polaznika**.

U **jesenskom ciklusu** (od listopada do siječnja) pokrenulo se **četiri (4)** grupe jezika i ukupno je upisano **četrdeset i tri (43) polaznika**.

Njemački A2.1 (6 polaznika),

Engleski A1.1. (12 polaznika),

Talijanski A1.1. (8 polaznika),

Francuski A1.2 (4 polaznika).

Cijena jednog modula verificiranog tečaja koji predviđa sedamdeset (70) školskih sati nastave naplaćivala se u iznosu od 2.300,00kn odjednom ili u četiri mjesečna obroka. Učenici, studenti, nezaposleni i umirovljenici ostvaruju pravo na popust od 100,00 kn. U cijenu tečaja uključeni su udžbenici. Nastava se organizira dvaput tjedno po dva (2) školska sata u popodnevnim/večernjim terminima po dogovoru u učionicama Doma kulture na trećem katu.

Od jeseni 2017. godine, nakon istraživanja cijena verificiranih tečajeva u drugim gradovima u Istri i spoznaje da je Rovinj za otprilike 500,00 kn skuplji od svih ostalih gradova za isti program, odlučili smo cijenu jednog modula verificiranog tečaja jezika prilagoditi tržištu i smanjiti na 1.880,00 kn. Iznos se može platiti u tri (3) mjesečna obroka.

Verificirani programi stranih jezika temelje se na europskim standardima čiji je cilj standardizirano učenje, poučavanje i vrednovanje stranih jezika. Polaznici dobivaju svjedodžbu kao javnu ispravu koja se upisuje u radnu knjižicu. Razine jezične kompetencije temelje se na smjernicama Vijeća Europe navedenim u *Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike: učenje, poučavanje i vrednovanje* (CEF-u) te na *Europskoj jezičnoj mapi*.

KREATIVNO-EDUKATIVNE RADIONICE

U sklopu Obrazovne djelatnosti tijekom 2017. godine ponuđene su različite kreativno-edukativne radionice koje su se održavale u sklopu Doma kulture i u MMC-u. Pokrenute su slijedeće radionice:

- **Radionicu «Osnove crtanja - od gledanja do realizacije»** - cjelogodišnja radionica za početne i napredne polaznike – 4 + 4 polaznika,
- **Radionicu standardnih i latino-američkih plesova „Rosso latino“** – cjelogodišnja radionica za početne i napredne polaznike – 10 + 15 polaznika,
- **Radionicu klasičnog baleta** – cjelogodišnja radionica za djecu i odrasle – 20 + 5 polaznika,
- **Radionicu prirodne kozmetike** – jednodnevna radionica u suradnji s udrugom Verbena iz Pule – 8 polaznika
- **Tečaj krojenja i šivanja** – u suradnji s udrugom Merlin iz Pule – 8 polaznika
- **POUčilica** – pružanje cjelogodišnje besplatne pomoći u učenju za učenike osnovnih škola – 20-30 učenika,
- **Tjedan cjeloživotnog učenja** : U razdoblju od 1. do 8.10. obilježen je na nacionalnoj razini 11. Tjedan cjeloživotnog učenja. POU Grada Rovinja-Rovigno uključilo se u tu manifestaciju sa slijedećim programima:
 - Eko muzej „Batana“ Rovinj-Rovigno: **Posjet muzeju, vožnja batanama i domjenak** za štíćenike Doma za starije i nemoćne „Domenico Pergolis“, **2. 10. 2017.**
 - **Radionica: „Terapeutske priče“** za Dječji vrtić i jaslice „Neven“, voditelj: Mauro Lacovich, psiholog i psihoterapeut, **5. 10. 2017.**
 - **Stručno predavanje: „Iscjeljujuća moć priča“** za građanstvo, sudjeluju: Mauro Lacovich, psiholog i psihoterapeut i Petra Kapović Vidmar, mag.edu.prim., Velika dvorana Doma kulture, **5. 10. 2017.**

PROGRAMI TJELOVJEŽBE

Programi tjeleovježebe organiziraju se u ciklusu od listopada do svibnja/lipnja u Maloj dvorani Doma kulture. Programe vode osposobljeni/licencirani instruktori.

Ova se skupina programa organizira u suradnji s pojedinim udrugama, gdje se učilište pojavljuje kao suorganizator. Ponuđeni su i pokrenuti slijedeći programi:

- **Yogu u svakodnevnom životu** - za početne i napredne polaznike (20 polaznika)
- **Tai chi chuan – chen stil i Lohan chi kung** – (10 polaznika)

VERIFICIRANI PROGRAMI STRUČNOG OSPOSOBLJAVANJA S PRAVOM UPISA U RADNU KNJIŽICU

Pučko otvoreno učilište ponudilo je u proljetnom i jesenjem ciklusu verificirane programe osposobljavanja/usavršavanja s pravom upisa u radnu knjižicu kao zanimanje:

- **samostalni knjigovođa**
- **dadilja**
- **njegovateljica**
- **gerontodomaćica**
- **medicinski maser**
- **jednostavni poslovi u kuharstvu - pomoćni kuhar**
- **rukovoditelj traktorom s radnim priključcima**
- **rukovoditelj trimerom**
- **vinogradar i vinar**
- **maslinar**
- **monter solarno-toplovodnih sustava**
- **samostalni računovođa**
- **uzgajivač, sakupljač i prerađivač aromatičnog, ljekovitog i začinskog bilja**

Za gotovo sva zanimanja interes se svodio na 1 do 3 prijavljenih polaznika, što je nedovoljan broj za pokretanje grupe. Cijene verificiranih tečajeva za stručno osposobljavanje nisu, nažalost male, jer svaki program zahtjeva naizmjenično uključivanje 3-6 stručnjaka s pedagoškim iskustvom.

STRUČNA PREDAVANJA

Tijekom 2017. godine organizirana su slijedeća stručna predavanja:

1. **20.siječnja:** Dnevna rutina – put ka zdravlju, Ivona Peček, dipl. ajurvedska savjetnica
2. **26.siječnja:** Proxima B i planeti oko drugih zvijezda, Korado Korlević
3. **11.travnja:** Tajne najzdravijih ljudi na svijetu, Liliane Balbach, nutricionist
4. **25.listopada:** Anatomija uspjeha, Martina Ružić Bratović, Optimum Akademija, Zagreb
5. **15.studenoga:** Što kad vam se baterije isprazne?, Kristina Mačkonja, dipl. psiholog i Jelena Vrsaljko, psihoterapeut

18. studenog je u suradnji s Istarskom županijom u prostoru MMC-a organiziran **Županijski stručni skup za nastavnike talijanskog jezika** za osnovne i srednje škole. Skupu je prisustvovalo preko 60 profesora talijanskog jezika.

TEHNIČKA SURADNJA

Tijekom čitave godine obrazova je djelatnost, temeljem pisanog upita sklapala ugovore te iznajmljivala prostore u Domu kulture, opremu ili nudila druge oblike suradnje i vršila naplatu istih sukladno važećem Cjeniku POU-a.

ŠOLJANOVI DANI

XXII. Dani Antuna Šoljana (21.-22. travnja 2017.) posvećeni liku i djelu Ive Andrića dostojno su obilježeni književno-znanstvenim kolokvijem, te bogatim popratnim programom koji je uključivao kazališnu predstavu „Prokleta avlija“ u produkciji Kazališta slijepih i slabovidnih iz Zagreba i režiji Marija Kovača, te predstavljanje novih knjiga Male knjižnice DHK.

Programi su bili dobro posjećeni i medijski popraćeni, a znanstveni-kolokvij pratili su studenti kroatistike Filozofskog fakulteta iz Pule.

Ministarstvo kulture je manifestaciju podržalo u iznosu od 10.000,00 kn, a Istarska županija u iznosu od 7.000,00 kn.

PISAC U PROLAZU / SUSRETI U GIMNAZIJI

Književne večeri koje se organiziraju kao projekt pod nazivom *Pisac u prolazu*, a cilj im je promocija novih knjiga i autora u fazi je ponovnog preosmišljavanja budući bi voljeli knjigu i čitanje približiti mladima, te se od jeseni 2016. godine počelo razgovarati s hrvatskom i talijanskom gimnazijom o organiziranju susreta srednjoškolaca i pisaca u prostoru školske knjižnice. Uspješno su održani sljedeći susreti:

1. **21.veljače:** Jasen Boko (putopis) i Renato Baretić („Osmi povjerenik“)
2. **17.ožujka:** Daša Drndić
3. **11.travnja:** O Ivi Andriću povodom Šoljanovih dana govorio je Ivica Matičević
4. **19.listopada:** Vladimir Šagadin i Ivan Sršen: Zašto volim strip?
5. **6.studenog:** Ivica Prtenjača i Marko Pogačar: O poeziji

Jasen Boko i Renato Baretić, te Vladimir Šagadin i Ivan Sršen na isti su gore navedeni datum imali i susret otvoren za građanstvo u Velikoj dvorani Doma kulture.

Projekt **Bookcrossing** se poticao uz svaku književnu manifestaciju, a u Domu kulture je svakodnevno aktivan punkt za razmjenu knjiga.

DANI MIRKA KOVAČA

U periodu od 5.-8. listopada 2017. godine u suradnji s Udrugom Mirko Kovač organizirani su četvrti Dani Mirka Kovača koji su uključivali razgovor s nagrađenim autorom romana Damirom Ovčinom, projekcijom nagrađenog filma „Ne gledaj mi u pjat“ Hane Jušić, nekoliko okruglih stolova s temom odnosa književnog djela i scenarija, te ceremoniju dodjele nagrade Mirko Kovač.

Danima je svjedočila brojna publika i mediji iz Hrvatske i inozemstva.

MALI SAJAM STARINA

Mali sajam starina tijekom 2017. godine ponovno je organiziran u potpunosti od strane POU-a Grada Rovinja. Pokazalo se da je to jedini način koji donosi dobre rezultate po pitanju izgleda sajma, kvalitete izlagača i reda.

Prvi se sajam održao na trgu Brodogradilišta na Uskrsni ponedjeljak (17. travnja 2017.), a zatim smo ustanovili slijedeću dinamiku održavanja: svaki petak tijekom ljetnih mjeseci počev od 12.svibnja do 13.listopada.

Trg Brodogradilišta pokazao se kao savršeno mjesto za takav tip manifestacije, a rovinjski Mali sajam starina je u vrlo kratkom roku stekao status najbolje organiziranog i najkvalitetnijeg sajma u Istri. Tijekom zimskih mjeseci sajam se organizirao u sklopu božićno-novogodišnjeg programa 22. i 23. prosinca, te 29.i 30. prosinca.

Izlagačima smo naplaćivali 130,00 kn po stolu, a pruženo im je slijedeće: besplatno korištenje javne površine, stol, stolnjak, povoljniji parking, promocija, organizacija (telefoniranje i dogovaranje izlagača, priprema ugovora i ostalih dokumenata, postavljanje sajma, prisutnost i nadgledanje itd.).

Tijekom 2017. godine Mali sajam starina održan je ukupno 26 puta. Četiri je puta otkazan zbog vremenskih prilika. Broj izlagača kretao se od 10 pa do 15 izlagača. Broj stolova i izlagača je limitiran i u skladu s trenutnom potražnjom na tržištu. Smatrali smo da bi gomilanje izlagača i neuvažavanje kriterija o kvaliteti robe štetilo ugledu kako sajma tako i antikvarске profesije naših suradnika.

KINO-PRIKAZIVAČKA DJELATNOST

FILMSKE PROJEKCIJE

Od 2013. godine kada je u kino „A.GANDUSIO“ postavljena najsvremenija digitalna i 3D tehnologija bilježimo kontinuirano povećanje broja gledatelja filmski programa koje nudimo.

U 2017. godini je dodatno obogaćen repertoarni koncept; nastavljeno je s tiskanjem mjesečnog filmskog programa i plakata, a publika mogla kroz godinu pogledati 160 filmskih naslova predstavljenih kroz 391 projekciju a ukupan broj posjetitelja bio je 8.416.

FILMSKA EDUKACIJA

Učilište nastavlja sa u 2016. započetim **projektom filmske edukacije „PUTUJUĆI SEDMI KONTINENT“**. Osmislila ga je udruga „Djeca Susreću Umjetnost“ a temeljen je **na Nastavnom planu i programu za osnovne škole, podržava učitelje i nastavnike u provedbi satova medijske kulture te promiče filmsku pismenost djece i mladih**. Odabrani filmovi preporučeni su od Europskog udruženja filma za djecu (ECFA) te uz edukativni sadržaj teži uvrstiti Hrvatsku u europski kontekst programa podrške filmskom obrazovanju djece i mladih. Nakon svake projekcije filma organiziraju se tematske radionice i analize filma pod vodstvom stručnih suradnika iz područja medijske kulture (profesori hrvatskog jezika i književnosti, učitelji razredne nastave, profesori komparativne književnosti, redatelji, diplomirani animatori, filmski kritičari). Analizama nakon projekcija, osim progovaranja o djeci važnim i bliskim temama, razvija se **filmsku pismenost** (razumijevanje filma, osvještavanje i radoznalost u odabiru, kompetenciju u kritičkom gledanju filma, sposobnost analize njegovog sadržaja, filmskih izražajnih sredstava i tehničkog aspekta filma.)

Cijeli projekt je za svu djecu BESPLATAN.

Središnji koordinacijski odbor **Akcije Gradovi i općine prijatelji djece** prepoznao je vrijednost ovog programa te dodijelio Gradu Rovinju **Povelju za uzorno provedenu Naj akciju u 2015. godini** kojom je poboljšana i uljepšana život djece.

Treba naglasiti da je Učilište u 2017. godini nastavilo vrlo uspješnu suradnju s Hrvatskim audiovizualnim centrom (HAVC) te nastavilo suradnju s:

- **7. ETNOFILM FESTIVALOM**, projektom Etnografskog muzeja Istre iz Pazina (MMC)
- **FESTIVALOM O PRAVIMA DJECE** – dječje filmsko stvaralaštvo prikazano na matinejama za osnovne i srednje škole
- **Održana je revija dokumentarnih filmova o obrazovanju i djeci**
- Obilježen i posebno dobro posjećen bio je **Svjetski dan audiovizualne baštine** s projekcijama dokumentarnih filmova o rovinjskim umjetnicima.

Ostvareni se prihod od ulaznica u pravilu dijeli tako da distributeru ide od 45% do 50% od ukupnog prihoda prodanih ulaznica.

U 2017. godini je od kinoprikazivačke djelatnosti ostvaren ukupan **bruto prihod od 208.955,00 kn** od čega je **pdv plaćen u iznosu od 9.950,24 kn, a kino distributerima uplaćeno je 107.294,51 kn te je Učilištu ostao prihod od 91.710,25kn.**

Tabela br 2.

REKAPITULACIJA KINOPRIKAZIVAČKE DJELATNOSTI ZA 2017. I USPOREDBA S 2016. GODINOM

MJESEC	BROJ PREDSTAVA	BROJ PREDSTAVA	PRODANO ULAZNIKA	PRODANO ULAZNIKA	UKUPAN PRIHOD	UKUPAN PRIHOD
	2016. godina	2017. godina	2016. godina	2017. godina	2016. godina	2017. godina
siječanj	22	26	524	564	13.055,00	14.655,00
veljača	28	30	595	941	16.145,00	23.490,00
ožujak	33	31	712	787	18.155,00	19.975,00
travanj	32	30	489	975	12.575,00	21.770,00
svibanj	32	37	682	677	18.190,00	16.295,00
lipanj	29	31	757	624	20.915,00	16.155,00
srpanj	37	25	877	729	21.860,00	19.220,00
kolovoz	36	36	983	629	26.060,00	15.380,00
rujan	31	34	565	523	14.570,00	12.565,00
listopad	23	37	218	650	5.210,00	15.760,00
studen	26	33	652	597	17.025,00	15.270,00
prosinac	21	31	519	720	13.600,00	18.420,00
UKUPNO	350	391	7.573	8.416	197.360,00	208.955,00

IZLOŽBENA DJELATNOST

U 2017. godini u MMC-u su realizirani i bili vrlo dobro posjećeni izložbeni programi s pratećim promotivnim materijalima kako slijedi:

- ROVINJ PHOTO DAYS - izložba finalista
- velika skupna izložba polaznika tečaja POU-a "OSNOVE CRTANJA 2014-2017."
- Samostalna izložba međunarodno poznatog makedonskog umjetnika Jovana Šumkovskog
- Skupna izložba umjetničkog koncepta Galerije „Kranjčar“ iz Zagreba: „MENTALNI SKLOP“
- 5. Međunarodna izložba gluhih umjetnika „IZMEĐU TIŠINA“
- MMC je bio domaćin okruglog stola rezidencijalnog programa „Artist meets chef“ u suradnji s MAISTROM d.d.

OSTALE DJELATNOSTI UČILIŠTA

Ovu skupinu djelatnosti čine razni oblici suradnje koju pruža u pravilu glazbeno scenska djelatnost i Multimedijalni centar zbog prostora, kadrova i tehnike kojima raspolaže.

POU Grada Rovinja tradicionalno nastavlja pružati potporu svim ustanovama, pojedincima, udrugama, školama, vrtićima. Ova se suradnja pojavljuje u različitim oblicima kako slijedi:

- najam kazališta sa tehničkom opremom i tehničkim osobljem za potrebe rovinjskih škola, vrtića, gradskih programa, programa Zajednice Talijana Grada Rovinja i sl. - bez naplate;
- najam tehničke opreme na raznim lokacijama grada uz tehničko osoblje i službeno vozilo;
- stručna suradnja u organizaciji kulturnih programa na raznim manifestacijama gdje su drugi subjekti organizatori. U ovoj vrsti suradnje Učilište kreira dio programa i obavlja sklapanje Ugovora sa izvođačima i vanjskim tehničkim suradnicima te njihovo plaćanje;
- suorganizacija ljetnih programa i gradskih manifestacija. Tu Učilište sudjeluje s tehničkom opremom i pratećim osobljem, pruža usluge plakatiranja u svojim vitrinama, iznajmljuje prostore za potrebe garderobe i generalnih proba, te u pravilu potpisuje sa organizatorom Ugovore o nastupima uz rješavanje financijskih potraživanja u suradnji sa Gradom;
- suorganizacija kazališnih predstava, na način da Učilište pruži kompletnu kadrovsko tehničku uslugu, te sudjeluje u raspodjeli ostvarenog prihoda od ulaznica, time da ostvareni prihod pokriva nastale troškove Ustanove;

- suorganizacija humanitarnih koncerata na način da se besplatno ustupa prostor, dio opreme, sa službenim vozilom i kadrovima;
- najam kazališta za potrebe gostujućih talijanskih predstava u organizaciji Zajednice talijana Grada Rovinja ili Dramma italiano HNK «Ivana Zajca», Rijeka.

FINANCIJSKI POKAZATELJI POSLOVANJA

U usporedbi s prihodima i rashodima, 2017. godine ostvareni su sljedeći pokazatelji:

- prihod iznosi **2.674.483,00 kuna**

- rashodi iznose **2.677.318,00 kuna**

Razlika primitaka i izdataka iznosi : - 2.835,00 kuna. Međutim preneseni višak poslovne 2016. godine iznosio je **1.582,00 kuna** što ukupno daje **manjak od - 1.253,00 kn**

U strukturi prihoda najveći udio ima proračun Osnivača i iznosi 77,09 %. Slijede vlastiti prihodi s udjelom od 15,96%, prihodi državnog proračuna 1,81 (Ministarstvo kulture i Istarska županija) sponzori 1,65% i ostalo 3,49%.

Analitika prihoda i rashoda u 2017. godini i usporedba s prethodnom godinom prikazana je u tabeli broj 3.

ANALITIČKI PRIKAZ PRIHODA I RASHODA POU-a

Opis	2016. godina	Struktura u %	2017. godina	Struktura u %	2017/2016
Prihodi iz državnog proračuna	10.000,00	0,33	10.000,00	0,37	100
Prihodi iz županijskog proračuna	39.500,00	1,30	38.500,00	1,44	97,47
Prihodi iz gradskog proračuna	2.289.250,00	75,39	2.061.525,00	77,09	90,05
Prih. iz grad. pror. koji nam nije nadl.	56.183,00	1,85			
Prihodi od djelatnosti	510.177,00	16,80	426.950,00	15,96	83,69
Prihodi od sponzorstva i donacija	11.200,00	0,37	11.200,00	0,42	100
Prihodi od turističke zajednice	50.000,00	1,65	33.000,00	1,23	66
Ostali prihodi	70.210,00	2,31	93.308,00	3,49	132,9
UKUPNI PRIHODI	3.036.520,00	100,00	2.674.483,00	100,00	88,08
Rashodi za materijal	82.050,00	2,70	53.647,00	2,00	65,38
Rashodi za energiju	76.094,00	2,51	52.944,00	1,98	69,58
Izdaci za sitan inventar	28.560,00	0,94	20.715,00	0,77	72,53
Usluge telefona, pošte i prijevoza	65.044,00	2,14	55.850,00	2,10	85,86
Usluge tekućeg i invest. održ.	69.866,00	2,30	63.849,00	2,38	91,39
Usluge promidžbe i informiranja	20.826,00	0,69	34.627,00	1,29	166,27
Zakupnine i najamnine	249.504,00	8,22	228.577,00	8,54	91,61
Intelektualne i osobne usluge	675.196,00	22,24	669.144,00	24,99	99,1
Grafičke i tiskarske usluge	255.359,00	8,41	217.487,00	8,12	85,17
Ostale usluge	96.299,00	3,17	128.981,00	4,82	133,94
Rashodi za zaposlene	1.253.424,00	41,29	1.022.810,00	38,21	81,6
Ostali izdaci poslovanja	83.297,00	2,75	84.949,00	3,17	101,98
Izdaci za dugotrajnu imovinu	80.134,00	2,64	43.738,00	1,63	54,58
UKUPNI RASHODI	3.035.653,00	100,00	2.677.318,00	100,00	88,2
Razlika primitaka i izdataka	867,00		-2.835,00		
Rezultat prethodnih godina	715,00		1.582,00		
UKUPAN REZULTAT	1.582,00		-1.253,00		

FINANCIJSKE POTPORE , SPONZORSTVA I VLASTITI PRIHODI

U 2017. godini ostvareno je ukupno **44.200,00 kn sponzorskih sredstava**. POU je u 2017. godini ostvarilo vlastite prihode kako slijedi:

OBRAZOVNA DJELATNOST	149.528,78 kn
KINOPRIKAZIVAČKA DJELATNOST	199.004,76 kn
NAJAM PROSTORA I OPREME	78.416,46 kn
Ostali prihodi	93.308,00 kn

INVESTICIJSKA DJELATNOST

Pored redovitog tekućeg održavanja svih objekata kojima upravlja POU, tijekom 2017. su izvršene slijedeće investicijske aktivnosti:

- tehničko održavanje i servisiranje postavljene digitalne i 3D kino opreme.
- nabavljena su 2 city – lighta i 1 interaktivni totem za potrebe promocije svih programa ustanove.
- nabavljena su i postavljena velika ogledala u maloj dvorani za potrebe plesne radionice
- kupljeni su novi širokopojasni mikrofoni za govornicu u velikoj dvorani te prigodna dekorativna rasvjeta za kazalište

POSEBNE NAPOMENE

U 2017. godini Učilište je nastavilo sa svojim redovitim radom i programski proširilo postojeću djelatnost. Broj korisnika **SVIH** naših programa **kontinuirano raste** a suradnja sa vrtićima i školama se razvija u skladu s ciljevima zacrtanim u našoj Strategiji razvoja. **Svi planirani programi su realizirani na vrijeme ali uz tehničke probleme i nepredvidive troškove zbog kvarova na dotrajaloj opremi** (dotrajala elektroinstalacija na i oko pozornice izazivala je u više navrata kvarove na rasvjetnoj opremi i to je privremeno sanirano.)

PROMOCIJA

Povećana je ukupna vidljivost POUR-a kroz internetske stranice i suradnju s lokalnim medijima te tiskane materijale kojima se promoviraju pojedini programi ustanove. Praksa tjedne a ponekad i dnevne promocije programa Učilišta na lokalnom radiju FM pokazala se iznimno korisnom kako za Učilište tako i za građanstvo.

INVESTICIJE

Znatan vlastiti prihod smo reinvestirali u opću tehničku opremljenost kino-prikazivačke djelatnosti i obrazovne djelatnost jer iz tih djelatnosti planiramo dugoročno ostvarivati veće prihode.

PROSTOR

Svi prostori kojima upravlja Učilište u 2017. godini bili su u iznimno velikom postotku u funkciji djelatnosti kojima se ustanova bavi a ponekad i prebukirani.

S obzirom na povećan interes za sve oblike obrazovanja i kulturnih sadržaja koje Učilište pruža te koje bi moglo ponuditi javnosti, **potrebu za povećanjem / proširenjem prostornih kapaciteta Učilišta treba uskoro adekvatno riješiti.**

Problem nedostatka SKLADIŠNOG i GARDEROBNOG prostora za potrebe MMC-a je u 2017. došao do faze da je izrađen glavni projekt te ishođene sve potrebne potvrde za dobivanje građevinske dozvole. Očekuje se da će se u 2018. godini dobiti sva potrebna dokumentacija kako bi se krenulo u konačno otklanjanje tog problema.

U kazalištu je za 2018. godinu prebačeno postavljanje novih stolica zbog ponavljanja složenog postupka javne nabave.

RAVNATELJICA

Dubravka Svetličić